

你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！
詩篇 122:6

2020.01.10 猶太曆 5780

翻譯：陳錫安

編審：雲嵐牧師

本週以色列焦點第 128 期

你需要知道的 ICC (下)

不公義的指控

新聞出處：The Times Of Israel

3. 預審分庭將如何裁定？我們將何時知道結果？

法院給預審分庭 120 天的時間以作出判決。因此，它的決定很有可能只會在下一次以色列大選之後公佈，而且可能只有在耶路撒冷新政府組建之後才會公佈。

在預審分庭中，有三名法官將作出裁決，這三名法官分別是匈牙利的佩特·科瓦奇 (Péter Kovács)，法國的馬克·佩林·德·布里奇安巴特 (Marc Perrin de Brichambaut) 和貝寧的蕾妮·阿德萊德·索菲·阿拉皮尼-甘蘇 (Reine Adélaïde Sophie Alapini-Gansou)。他們可能決定採用以色列的立場，即國際刑事法庭對以色列/巴勒斯坦問題沒有任何管轄權。



其中一名法官佩特·科瓦奇。(Courtesy ICC-CPI/Max Koot)

以色列總檢察長阿維卡伊·曼德爾布里特(Avichai Mandelblit)在週五下午 (2019/12/20) 發表了長達 34 頁的法律意見書，其中詳細解釋了為什麼他確定刑事法庭「明顯地缺乏對這一案件的管轄權」，因為「沒有主權國家身份卻已存在的巴勒斯坦」很可能把其領土和國民的管轄權委託刑事法庭來審判。

但是，如果法官們對曼德爾布里特的論點不表認同，他們很可能會贊同本蘇達的立場，該立場認為，只要「巴勒斯坦加入《羅馬規約》並在法庭立場上正式成為『締約國』，那麼就無需解決範圍更大的巴勒斯坦國家身份問題」。



2012 年 12 月 2 日，巴勒斯坦總統阿巴斯（Mahmoud Abbas）在慶祝活動上向群眾揮手致意，以慶祝他們成功贏得當日聯合國承認建國榮譽。(photo credit: Nasser Shiyoukhi/AP)

或者，三名法官可以裁定法庭僅對東耶路撒冷和西岸具有管轄權，而對加薩走廊則沒有管轄權，因為巴勒斯坦權力機構不控制沿海被包圍的區域。

或者他們可以決定管轄權僅擴展到西岸的 A 和 B 區，根據《奧斯陸協定》，這是巴勒斯坦人擁有行政控制權的區域，而 C 區則是以色列保留了完整的領土管轄權。

4. 在這 120 天當中會發生什麼事？

本蘇達於週五（2019/12/20）督促預審分庭允許以色列和巴勒斯坦各個相關方面牽涉的單位，就管轄權提出自己的立場。

雖然她沒有這麼明確地表態，但她似乎正在鼓勵法官邀請以色列官員參加這一進程。她寫道，在過去五年中，檢方獲悉，以色列和巴勒斯坦以及他們各自的支持者，對管轄權問題都有詳細的看法。因此，需要一個「開放並有參與性的過程」來解決這個問題，以便可以適當地評估相關觀點的範疇。



照片中，中間這一位是巴勒斯坦權力機構外交部長利雅德·馬利基 (Riyad al-Maliki)，於 2015 年 6 月 25 日在荷蘭海牙回答記者提問後，正在等待國際刑事法院的審判。(AP Photo/Peter Dejong)

巴勒斯坦已表態將很高興參加海牙的任何聽證會，以色列方面尚未宣布是否會參加。一方面，以色列可能想利用此機會直接影響預審分庭的法官。政府的法律專家認為，他們的案子比拉馬拉 (巴勒斯坦權力機構的所在地) 的案子強得多。



預審分庭的另一名法官，來自法國的馬克·佩林·德·布里奇安巴特。(Mikhail Evstafiev / Wikipedia)

納坦雅胡總理 2019/12/22 週日在每週的內閣會議上誓言：「我們將使用所有可用方法為自己的權利和歷史真理而奮鬥。」他說：「對於刑事法庭對以色列錯誤的控告，我們將始終反對這一點。」另一方面，一些官員認為，參與該程序將使訴訟具有合法性。

過去，耶路撒冷經常選擇不合作，例如，聯合國人權理事會對以色列的行為進行調查，而以色列選擇不與這個毫無希望且對以色列有偏見的組織合作，以免被視為使其理事會合法化。

5. 120 天結束後而仍未有判決會如何呢？

如果預審分庭裁定法院無權處理此事，則巴勒斯坦可以向該法院的上訴分庭尋求幫助，該分庭由五名法官組成。他們則預計將在幾個月內作出決定。

但是，以色列不能對此項對巴勒斯坦的判決表示上訴，因為以色列不是該法院成員。然而身為法院成員並且對猶太國家有利的第三國（例如英國，匈牙利，加拿大或巴西）是否將對預審法院的裁決提出上訴，他們的立場目前尚不清楚。

6. 如果法庭被認為對巴勒斯坦具有管轄權，接下來會發生什麼？

如果預審分庭為檢察官開了綠燈，並且如果上訴也無法解決，那麼巴勒斯坦將加入烏干達，肯尼亞，利比亞，馬里，格魯吉亞以及其他六個衝突地區，成為目前正在接受國際刑事法庭調查的目標。



來自貝寧的另一名法官蕾妮·阿德萊德·索菲·阿拉皮尼-甘蘇。

(Courtesy: ICC-CPI)

雖然在初步審查期間，檢察官可依靠可公開獲得的信息，但調查是一個刑事程序，可能對以色列官員造成嚴重影響與後果。在調查過程中，因著她必需收集證人的證詞來在無罪推定原則（排除合裡的懷疑）下定罪狀。為此，從理論上而言，本蘇達有權為她想受審的人簽發逮捕證。

從理論上講，法院的所有 123 個成員國都有義務與此類逮捕令合作，這可能嚴重妨害以色列官員前往歐洲，南美和非洲的能力。



2016 年 8 月 22 日，海牙國際刑事法庭對涉嫌與基地組織有聯繫的北非伊斯蘭領袖艾哈邁德·法基·馬赫迪（Ahmad Al Faqi Al Mahdi）的審判，其在西非馬利共和國的沙漠城市廷巴克圖（Timbuktu）破壞了歷史悠久的陵墓。(AFP/ANP/Patrick Post)

然而實際上，各國通常不配合檢察官的要求。例如，加拿大幾年前告訴法庭，她不承認巴勒斯坦，因此不會配合在此問題上的要求。

目前尚不清楚調查將持續多長時間。本蘇達花了五年的時間完成了初步檢查，在實際調查中，她必須從頭開始對所有內容進行重新調查，預計也將花費很多年。

本蘇達擔任首席檢察官的任期將於 2021 年 6 月結束。即便她的繼任者同意她的斷定而向以色列（以及可能的巴勒斯坦）官員發出起訴書起訴的話，從本案審判並最終定罪的道路也將非常非常地漫長。海牙國際刑事法庭的資源非常有限，只有審判被告才能使用。

不想坐在法院被告席上被審問的以色列官員可以留在家裡，或只能受限去到不與刑事法庭合作的國家與地區。

7. 國際刑事法庭是否會不公正地審查以色列？

我們當然極有理由質疑這一點，在法庭捲入以巴衝突的確不是一個好事。尤其是敘利亞內戰多年來一直在熾灼的進行，數十萬人喪生，數百萬人流離失所，中國、而緬甸、伊朗、北韓和其他地方大規模侵犯人權，海牙國際刑事法庭卻無所作為。

相反地，應該負責起訴「國際關注的最嚴重罪行」的國際刑事法庭，卻正在追著調查一個西方民主國家面對的防禦性戰爭；這個防禦性戰爭是為著要在有爭議的領土上建造家園，而與野蠻的恐怖組織進行防禦戰鬥。



2019年12月22日週日，納坦雅胡總理向媒體表述，「海牙國際刑事法庭在這裡指控誰？伊朗？土耳其？敘利亞？不，是以色列。然而以色列是中東唯一的民主國家，這真是可怕的虛偽。」

另一方面，這種「那又怎麼說」詭辯術的爭論也不全然地如此直截了當。前述所提到的國家，如以色列，也不是國際刑事法庭的成員，因此法庭對在各自領土上所犯下的罪行並沒有管轄權。

國際刑事法庭沒有選擇捲入以巴衝突，也沒有啟動此進程。確實，可以合理地假設法庭資源有限，且聲譽已經很差，希望遠離這檔子事。但是，它卻被巴勒斯坦拖下水，由於拉馬拉（巴勒斯坦民族權力機構）對和平進程缺乏進展而感到沮喪，便將海牙視為便利的舞台，以對付以色列。

然而，法庭是可以反駁的，檢察官本也可以很容易地拒絕此案，只需說國際刑事法庭不具有管轄權，因為巴勒斯坦不是一個國家。國際刑事法庭是否純粹出於法律或政治意識形態的原因而選擇了相反的道路，我們可能永遠無法確切知道。但是我們將很快知道預審分庭是否同意她的論點。



2018年11月23日週五，國際刑事法庭的檢察官（右）法圖·本蘇達(Fatou Bensouda)和副檢察官（中）詹姆士·斯得瓦特(James Stewart)在荷蘭海牙的ICC國際刑事法庭審判。(Piroschka van de Wouw/pool/AP)

同時，值得注意的是，檢察官於2019年12月20日的宣布，並不令以色列感到驚訝。在過去的五年中，包括右派在內的資深政客敏銳地意識到，本蘇達一直在關注以色列的每一步。納坦雅胡總理總是聲援擴大定居點計劃，包括他最近多次誓言要吞併西岸的大量重要土地，這顯然無助於說服本蘇達決定結案並順其自然。

以賽亞書 49:1-4

眾海島啊，當聽我言！遠方的眾民哪，留心而聽！自我出胎，耶和華就選召我；自出母腹，他就提我的名。他使我的口如快刀，將我藏在他手蔭之下；又使我成為磨亮的箭，將我藏在他箭袋之中；對我說：你是我的僕人以色列；我必因你得榮耀。我卻說：我勞碌是徒然；我盡力是虛無虛空。然而，我當得的理必在耶和華那裡；我的賞賜必在我神那裡。

使徒行傳 1:6-8

他們聚集的時候，問耶穌說：主啊，你復興以色列國就在這時候嗎？耶穌對他們說：父憑著自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。



美麗的加利利海面上。(感謝高雄廿四小時敬拜禱告中心提供照片)

親愛的天父，我們為著 ICC 審斷以色列、巴勒斯坦、哈瑪斯三方在戰爭罪行的案子上交託仰望給祢，求祢在預審分庭上作王掌權，我們將三名法官所檢查審斷的過程全然交付給祢，求祢在這件事上斷明。以色列是祢的產業是祢的僕人，她是祢箭袋裡被磨亮的箭，求祢引導以色列無論是在北方與加薩邊界的防禦上，與約旦河西岸和巴勒斯坦的關係中，天父祢都看顧保守，以色列必因祢得榮耀。在國際刑事法庭上，我們禱告以色列當得的理在耶和華那裡，求祢在第三國家當中，無論是加拿大、巴西、匈牙利、英國起來為以色列捍衛主權，不與之起舞，天父，祢引領這些國家成為祝福以色列的國家，滿足父的意思。我們禱告國際刑事法庭所審判的案子，不成為巴勒斯坦的工具，求主斷開不合神心意的連結，主的真理掌權在其中。我們禱告所有發生的事情都是在天父的時間表內發生，如今為以色列求平安，為的是得著更多猶太百姓的救恩，我們禱告聖靈充滿在以色列全地當中，降臨在猶太百姓身上，好叫他們得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作主榮美的見證。我們如此禱告是奉靠主耶穌的聖名，阿們。



2020 JPB

第四屆以色列耶路撒冷祈禱早餐會

2020/06/01~06/10 (報名截止日期：2020/01/31)

主辦單位：國家祈禱早餐籌委會 / 耶路撒冷全球華人敬拜中心

執行單位：佳音廣播電台 / 社團法人台灣以色列福音差傳協會

桃園機場出發航班資訊

日期	班機	航程	時間
6/01(一)	長榮 BR869	桃園機場/香港	12:40/14:25
6/01(一)	以航 LY76	香港/特拉維夫	16:45/23:00
6/09(二)	以航 LY75	特拉維夫/香港	22:30/13:30+1
6/10(三)	長榮 BR856	香港/桃園機場	17:10/19:05

高雄小港機場出發航班資訊

日期	班機	航程	時間
6/01(一)	港龍 KA433	小港機場/香港	11:20/12:55
6/01(一)	以航 LY76	香港/特拉維夫	16:45/23:00
6/09(二)	以航 LY75	特拉維夫/香港	22:30/13:30+1
6/10(三)	港龍 KA454	香港/小港機場	16:50/18:20





6/1(一)

晚上 11:00 抵達以色列特拉維夫機場 - 往耶路撒冷 - 入住飯店休息。

6/2(二)

飯店自助式早餐 - 前往聖殿山 - 大衛森中心，聖殿南面遺址，耶路撒冷考古公園 - 西牆禱告 - 午餐 - 參訪大衛城 - 客西馬尼園 - 橄欖山觀景台俯瞰耶路撒冷老城 - 前往耶路撒冷早餐會報到處領取名牌與資料 - 飯店豐盛自助晚餐。

6/3 (三) (今日行程，會根據大會當天活動調整)

飯店自助早餐後 - 前往早餐會聚會(以大會安排活動為主) - 午餐 - 以色列博物館，認識第二聖殿時期耶路撒冷城及觀賞死海古卷 - 飯店豐盛自助晚餐 - 飯店豐盛自助晚餐 - 自由參加晚上的敬拜音樂晚會。

6/4(四) (今日行程，會根據大會當天活動調整)

上午 07:30 參加早餐會的上午晨禱聚會(含早餐) - 上午大會結束後 - 午餐 - 苦路14站 - 聖安娜教堂開始 - 畢士大池 - 鋪華石處(天主教傳統認為這裡是耶穌被釘十字架前一晚被關之處) - 聖墓教堂(天主教傳統認為這裡是耶穌被釘十字架與埋葬之處) - 飯店豐盛自助晚餐。

6/5(五)

飯店自助早餐 - 參訪大屠殺紀念館 - 馬可樓 - 雞鳴堂 - 前往伯利恆 - 阿拉伯午餐 - 參訪主誕堂 - 回耶路撒冷 - 前往花園墳墓參觀 - 飯店豐盛自助晚餐。





6/6 (六)

飯店自助早餐後 - 前往以色列與約旦邊界(車上主日聚會) - 過邊界進入約旦 - 前往瑪達巴享用阿拉伯式豐盛午餐 - 參訪瑪達巴教堂、觀賞據說是最古老馬賽克中東地圖全貌 - 前往尼泊山，在這山上神指給摩西看祂要賜給以色列人的應許之地，在此若天氣晴朗可看見耶利哥城與橄欖山 - 前往佩特拉Petra，以東地 - 入住飯店 - 飯店豐盛自助晚餐。

6/7 (日)

飯店自助早餐後 - 前往佩特拉玫瑰古城 - 結束後返回佩特拉Petra - 午餐 - 前往死海地區 - 入住死海飯店 - 死海浮泳 - 飯店豐盛自助晚餐。

6/8 (一)

飯店自助早餐後 - 前往約旦與以色列邊界 - 過邊界進入以色列 - 午餐 - 往昆蘭，發現死海古卷處 - 前往馬薩大(以色列人抵抗羅馬軍隊入侵的最後據點) - 往加利利海 - 入住飯店 - 飯店豐盛自助晚餐。

6/9 (二)

飯店自助早餐後 - 搭耶穌船(船上獻感恩祭) - 抹大拉瑪利亞教堂，記念耶穌醫治血漏婦人之處 - 猶太人集體農場Kibbutz - 於加利利湖邊美味彼得魚午餐 - 拿撒勒 - 參訪報喜堂，約瑟的家 - 前往藍洞，以色列與黎巴嫩邊界 - 往特拉維夫 - 往約帕，觀賞地中海夕陽 - 晚餐 - 往機場搭LY75 22:30回台灣。



*大會報名費用：以色列耶路撒冷祈禱早餐會大會報名費預估美金250元(大會尚未確定最終報名費，多退少補)。

*桃園機場出發團費：現金價初估新台幣101,500元（此為預估達40人團費價錢，若未達40人團費將按實際人數調整），此團費含桃園出發來回機票價33,000元(最終機票費用以開票日當日稅金為準，多退少補)、約旦簽證費、4星級以上與5星飯店住宿、早、午、晚餐、巴士、保險、司機及導遊小費等，信用卡付費需加收手續費2%。

*高雄小港機場出發團費：現金價初估新台幣105,500元（此為預估達40人團費價錢，若未達40人團費將按實際人數調整），此團費含高雄出發來回機票價37,000元(最終機票費用以開票日當日稅金為準，多退少補)、約旦簽證費、4星級以上與5星飯店住宿、早、午、晚餐、巴士、保險、司機及導遊小費等，信用卡付費需加收手續費2%。

*報名費：報名費新台幣20,000元，須於2020/01/31 前繳交才算完成報名。(報名表填寫完成，請E-mail至：weworship@canwf-jerusalem.org，或傳真至：02-8192-6895。)

*繳款銀行：永豐銀行 807 敦北分行 帳號：002-018-000351-9
戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

*如需國禱籌備會寄發個別邀請函，請洽：(02) 2369-9050 #703 陳姐妹

*如有行程與繳費問題，請洽詢：(02) 7736-6252 陳姐妹

報名表

報名截止日期：2020/01/31

注意事項：1、每項均須填寫。 2、請附上護照影本。 3、請確實簽名。

姓名：(中文) _____ (英文/同護照上)： _____

出生年/月/日： _____ 性別： _____ 職業類別： _____

國籍： _____ 身分證字號： _____ 護照號碼： _____

護照發照日： _____ 護照效期截止日： _____

地址：(中文) _____

聯絡手機： _____ 電話(市話)： _____

LINE ID： _____ (需建立聯絡群組) E-mail： _____

*請註明是否有任何飲食上或行動上的特別需要：

*報名後若因故不能參加，已繳交的費用可轉讓其他位報名者加入；若沒有找到其他位報名者加入，因此產生的費用損失，如：因機票退票而產生的航空公司罰款、大會報名費及以色列當地旅行社必須收的手續費，本人願意承擔。另參加者須接受主辦單位的住房安排。

本人 _____ 同意 (請簽名)

*收據抬頭： _____ 統編： _____

耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CANWF、簡稱華人敬拜中心) 是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜者來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：weworship@canwf-jerusalem.org



line@：
CANWF 耶路撒
冷全球華人敬拜
中心



Wechat 公眾號：
CANWF 耶路撒冷
全球華人敬拜中心



Facebook：
耶路撒冷全球華
人敬拜中心



IG：
canwf_in_jerusalem





我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！